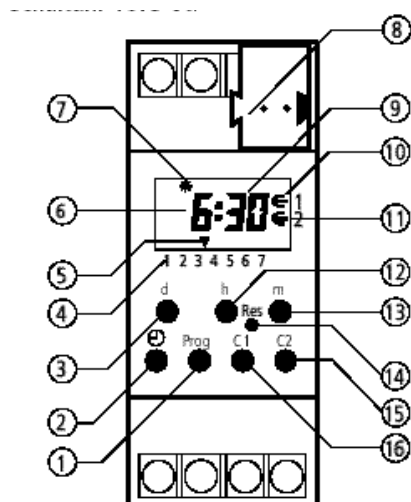


Týždenné spínacie hodiny, dvojkanálové

Objednávacie číslo: 1073 00



- 1 Programovanie / dopytovanie
- 2 Nastavenie aktuálneho času
- 3 Nastavenie dňa v týždni
- 4 Zobrazenie dní v týždni (1 = Po, 2 = Ut .. 7 = Ne)
- 5 Kurzor t za zobrazenie dňa v týždni
- 6 Zobrazenie hodín
- 7 Zobrazenie pre automatické prepínanie letného / zimného času (C = letný čas / d = zimný čas)
- 8 Prípojka zbernice
- 9 Zobrazenie minút
- 10 Zobrazenie stavu spínania - kanál C1
($\epsilon = 1/C = 0$)
- 11 Zobrazenie stavu spínania - kanál C2
($\epsilon = 1/C = 0$)
- 12 Nastavenie hodín
- 13 Nastavenie minút
- 14 RESET
- 15 Kanál C2
- 16 Kanál C1

Obsah

- 1.0 Popis
- 1.1 Použitie v súlade s určením
- 1.2 Charakteristiky
- 1.3 Technické údaje
- 1.4 Rozmerový náčrt
- 2.0 Montážne pokyny
- 2.1 Bezpečnostné pokyny
- 2.2 Prípojka zbernice
- 3.0 Uvedenie do prevádzky
- 3.1 Informácia
- 3.2 Všeobecné pokyny
- 3.3 Automatický návrat
- 3.4 Rýchly chod vpred
- 3.5 Predvoľba spínania
- 3.6 Automatická prevádzka
- 3.7 Priority
- 3.8 Rozoznanie automatiky prepínania S/W
- 4.0 Programovanie
- 4.1 Programovanie v týždennom programe
- 4.2 Programovanie v dennom programe
- 4.3 Dopytovanie programu
- 4.4 Zmena programu
- 4.5 Jednotlivé vymazávanie
- 4.6 Celkové vymazávanie všetkých spínacích časov
- 4.7 RESET
- 5.0 Spínacie funkcie
- 5.1 Predvoľba spínania ZAP/VYP
- 5.2 Trvalé zopnutie ZAP/VYP
- 5.3 Prázdninový program
- 5.4 Prerušenie prázdninového programu
- 6.0 Automatika prepínania letného / zimného času
- 6.1 Výberová tabuľka pre automatiku letného / zimného času
- 6.2 Zmena automatiky prepínania pre prepínanie letného / zimného času
- 6.3 Prvé uvedenie do prevádzky **bez** automatického prepínania letného / zimného času
- 6.4 Prvé uvedenie do prevádzky **s** automatickým prepínaním letného / zimného času
- 6.5 Ručné prepínanie letného / zimného času

1.0 POPIS

1.1 Použitie v súlade s určením

Generátor času riadi účastníkov pripojených na zbernicu pomocou spoločnej adresy. Generátor času vysiela v závislosti na čase voliteľne 1 alebo 8 bitové telegramy.

1.2 Charakteristiky

Aktuálny dátum, automatické prepínanie letného / zimného času ako aj aktuálny čas v podobe týždenných hodín sú v generátore času predprogramované.

- Permanentná programová pamäť EE-PROM. Naprogramované spínacie časy ostávajú uložené cca. 10 rokov aj v prípade výpadku napätia na zbernici a nedostatočnej prevádzkovej rezervy.
- Automatická retrospektíva programu
- 99-denný prázdninový program, programovateľný na 99 dní dopredu
- Predvoľba spínania
- Trvalé zopnutie ZAP/VYP
- Rezerva chodu s lítiovým článkom, cca. 6 rokov

1.3 Technické údaje

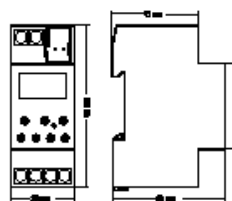
Označenie:	2-kanálové spínacie hodiny 1073 00
Druh programu:	Denný alebo týždenný
Prevádzkové napätie:	Napätie zbernice
Vlastná spotreba:	cca. 150mW vrátane BCU
Časová základňa:	Kryštál
Pamäťové miesta:	36
Najkratší interval zopnutia:	1 minúta
Presnosť spínania:	Sekundová presnosť
Presnosť chodu:	± 1 sek./deň pri 20 °C
Rezerva chodu:	cca. 6 rokov pri 20 °C Lítiový článok
Povolená teplota okolia:	- 10° C až + 50° C (- 10 T 50)
Trieda ochrany:	II podľa EN 60335 pri montáži
Druh ochrany:	IP 20 podľa EN 60529

Dajte pozor na odlišné údaje na typovom štítku prístroja! Technické zmeny vyhradené.

Informácia EMK

Generátory času sú v súlade s európskymi smernicami 73/23/EHS (smernica pre nízke napätie) a 89/336/EHS (smernica o EMK). Ak sú generátory času používané v jednom zariadení spolu s inými prístrojmi, musí sa dbať na to, aby celé zariadenie nevyvolávalo rádiové rušenie.

1.4 Rozmerový náčrt



2.0 MONTÁŽNE POKYNY

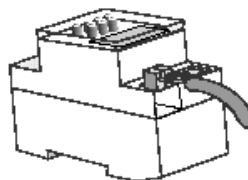
2.1 Bezpečnostný pokyn

Práce na zbernici EIB (Europäischer Installationsbus) smie vykonávať iba vyškolený autorizovaný elektromechanik. Je nutné dodržiavať národné predpisy a platné ustanovenia o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci.

Aj napriek náročným bezpečnostným opatreniam môžu mimoriadne silné elektromagnetické polia viesť k poruche generátorov času riadených mikroprocesorom. Preto odporúčame pred inštaláciou dodržať nasledujúce body:

- Indukčné spotrebiče musia byť odrušené pomocou vhodného RC filtra.
- Prístroj nesmie byť montovaný v bezprostrednej blízkosti zdrojov rušenia ako napr. transformátory, stykače, PC, televízory atď.
- Po poruche môže byť potrebné vykonať opätovné uvedenie do prevádzky (od kapitoly 6.0).

2.2 Pripojenie zbernice



3.0 UVEDENIE DO PREVÁDZKY

3.1 Informácia

Generátor času má už z výroby naprogramované automatické prepínanie letného / zimného času podľa platných európskych pravidiel a aktuálny čas v podobe týždenných hodín.

Zmena pravidiel prepínania je možná, pozri kapitolu 6.0.

3.2 Všeobecné pokyny



Symbol znamená: Pozor, dodržujte!



Symbol znamená:

Na programovanie musíte stlačiť zobrazené tlačidlo.

Príklad:



= Stlačte tlačidlo so symbolom hodín

3.3 Automatický návrat

Ak v dopytovacom alebo v programovacom režime nie je dlhšiu dobu stlačené žiadne tlačidlo, prejde zobrazenie automaticky po cca. 40 sek. naspäť na automatickú prevádzku. Prístroj potom prevezme programom zadaný stav spínania.

3.4 Rýchly chod vpred

Počas nastavovania hodín alebo programovania: Tlačidlá **h** alebo **m** držte stlačené dlhšie ako 4 sek.

3.5 Predvoľba spínania

Symbol $\in$ znamená, že priradený spotrebič dostane podľa parametrizácie napr.: telegram Zapnúť.

Symbol $\sqsubset$ znamená, že priradený spotrebič dostane podľa parametrizácie napr.: telegram Vypnúť.

3.6 Automatická prevádzka

V automatickej prevádzke je zobrazený:

- aktuálny čas
- či sa letný / zimný čas prepína automaticky
- či generátor času posiela napr.: telegram Zapnúť alebo Vypnúť
- či generátor času napr.: posiela cyklicky telegram trvalo Zapnúť alebo Vypnúť
- či je aktívny prázdninový program

Prepnutie do automatickej prevádzky:

☞ Stlačte krátko tlačidlo ⌚

3.7 Priority

A	Trvalé zopnutie má prioritu voči všetkým ostatným programom.
B	Prázdninový program má prioritu voči predvoľbe spínania alebo automatickej prevádzke.
C	Ručné prepnutie mení stav spínania až do ďalšieho spínacieho času opačnej funkcie.
D	V prípade rovnakého času zapnutia a vypnutia má prednosť vypnutie.

3.8 Rozoznanie automatiky letného / zimného času



c Rozoznanie letného času



d Rozoznanie zimného času

4.0 PROGRAMOVANIE

4.1 Programovanie v týždennom programe

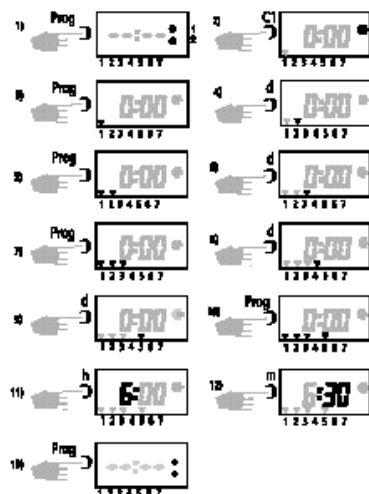
Prístroj poskytuje v týždennom programe nasledovné možnosti:

- Naprogramovať každý deň v týždni osobitne,
- využiť voľnú tvorbu blokov dní v týždni.

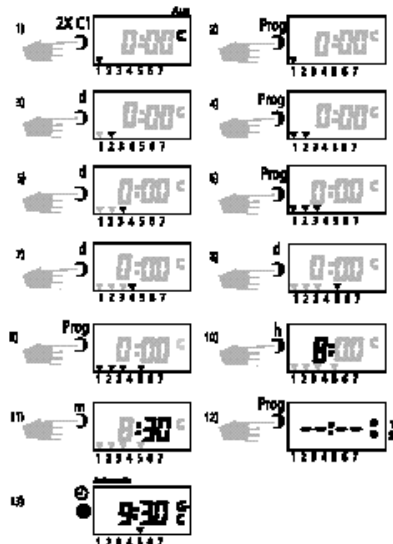
Tzn. ten istý spínací čas pre viac dní v týždni využíva iba jedno pamäťové miesto.

Príklad pre čas zapnutia v kanále C1:

V pondelok (1), utorok (2), stredu (3) a piatok (5) dostane priradený spotrebič o 6:30, napr: telegram Zapnúť (€).

**Príklad pre čas vypnutia v kanále C1:**

V pondelok (1), utorok (2), stredu (3) a piatok (5) dostane priradený spotrebič o 8:30, napr: telegram Vypnúť (⊖).

**Upozornenia**

Môžu byť naprogramované ďalšie spínacie časy

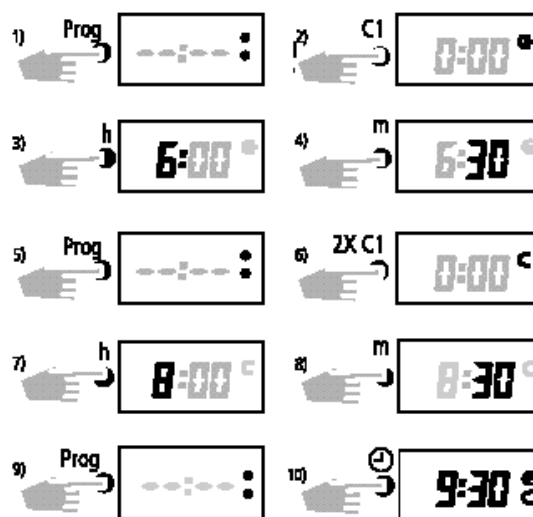
- ☞ Na naprogramovanie kanálu C2 použite tlačidlo C2.
- ☞ Ak je obsadených všetkých 36 pamäťových miest, na displeji LCD sa zobrazí text End.
- ☞ Pri naprogramovaní rovnakého času zapnutia a vypnutia sa uskutoční vždy vypnutie.
Príklad:
7° hod. telegram Zapnúť, 7° telegram Vypnúť

4.2 Programovanie v dennom programe**Generátor času len s denným programom:**

Zapnite znovu generátor času, ako je opísané v kapitole 6.3 resp. 6.4.

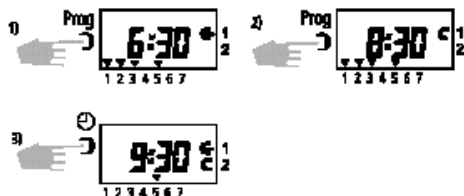
Príklad:

Kanál C1 má o 6:30 hod. napr: poslať telegram Zapnúť (€) a o 8:30 hod. (⊖) znova telegram Vypnúť.



- ☞ Tlačidlom C1 zvolíte či chcete napr.: poslať telegram Zapnúť (€) alebo telegram Vypnúť (⊖).
- ☞ Na naprogramovanie kanálu C2 použite tlačidlo C2.

4.3 Dopytovanie programu



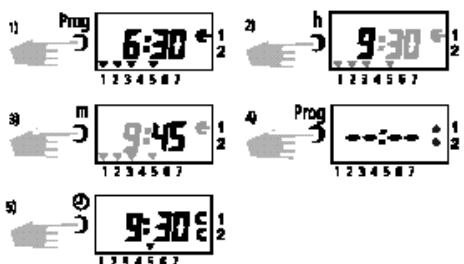
Obrázok 1:

Zapnutie (€) na kanále C1 nastane v Po, Ut, St, Pi o 6:30 hod.

Obrázok 2:

Vypnutie (C) na kanále C1 nastane v Po, Ut, St, Pi o 8:30 hod.

4.4 Zmena programu



Vysvetlenie:

Obrázok 1: Po, Ut, St, Pi zapnúť o 6:30 hod.

Obrázok 2 + 3: Zmena Po, Ut, St, Pi zapnúť o 9:45 hod.

Zmena bloku dní v týždni:

Opakovane stláčajte tlačidlo **d**, kým nebude blikať iba **jeden** kurzor.

- ☞ Tlačidlom **d** zvolíte požadovaný deň v týždni.
- ☞ Uložte stlačením tlačidla **Prog**.
- ☞ Ďalšie dni v týždni môžete určiť vyššie opísaným spôsobom.

4.5 Jednotlivé vymazávanie

Vyhľadanie spínacích časov na vymazanie:

- ☞ Stačte tlačidlo **PROG**, kým sa nezobrazí spínací čas určený na zmazanie.
Vymaže sa vždy iba zobrazený spínací čas.
- ☞ Súčasne stlačte tlačidlá **h** a **m**.



4.6 Celkové vymazávanie všetkých spínacích časov

Pozor!

- ☞ **Všetky uložené spínacie časy budú vymazané.**
Zachovaný ostane iba aktuálny čas a vybrané pravidlo prepínania!

Celkové vymazávanie všetkých spínacích časov:

- ☞ Stlačte tlačidlo **Prog**
- ☞ Potom stlačte súčasne tlačidlá **d + h + m**

Teraz môžete:

- ihneď programovať,
- tlačidlom prepnúť naspäť na automatickú prevádzku.

4.7 RESET

Vymazanie všetkých doposiaľ uložených dát:

- ☞ Stlačte tlačidlo **Res.** bez prevádzkového napätia

Vymazanie pravidla prepínania a aktuálneho času:

- ☞ Uložený program sa uchová.
- ☞ Stlačte tlačidlo **Res.** s prevádzkovým napätím.

5.0 SPÍNACIE FUNKCIE

5.1 Predvoľba spínania ZAP/VYP

Účinok:

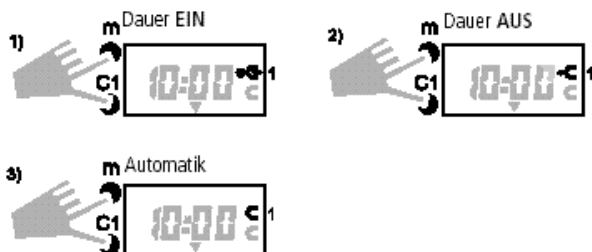
V automatickej prevádzke môžete stlačením tlačidla **C1** alebo **C2** priradenému spotrebiču poslať napr.: telegram Zapnúť (E) alebo telegram Vypnúť (C).

Po stlačení tlačidla **C1** alebo **C2** prevezme generátor času požadovaný stav spínania. Predvolené spínanie je napravené nasledovným opačným spínacím príkazom.



5.2 Trvalé zopnutie ZAP/VYP

Najprv podržte tlačidlo **m** stlačené.



Zrušenie trvalého zopnutia:

Najprv podržte tlačidlo **m** stlačené.

Držte tlačidlo **C1** alebo **C2** v závislosti od naprogramovania, kým bod nezhasne.

Po trvalom zopnutí prebehne retrospektíva programu prostredníctvom generátora času. Tá spôsobí, že generátor času skontroluje uložený program a potom opäť vytvorí správny stav spínania.

5.3 Prázdninový program

Účinok:

Prázdninový program umožňuje prerušiť uložený program na max. 99 dní. Naprogramovanie môže byť nastavené max. 99 dní dopredu.

Obidva kanály neposielajú žiadne telegramy = C.

Zobrazenie:

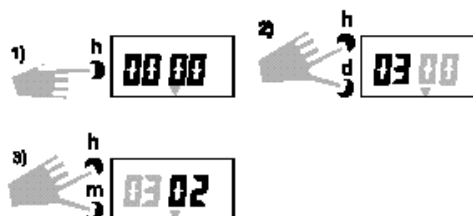
Počas trvania prázdninového programu svieti symbol .

Začiatok a koniec prázdninového programu:

Vždy o polnoci sa aktuálny deň nezapočíta.

Príklad:

V **pondelok** je prázdninový program spustený tak, aby bol aktívny od **piatka** na dobu 2 dní. Počas doby nastavovania musí byť stlačené tlačidlo **h**!



5.4 Prerušenie prázdninového programu

Pomocou **d**, **h**, **m**, nastavte zobrazenie naspäť na 00 00.

Zobrazenie:

Symbol zhasne.

Dôsledok manuálneho zrušenia prázdninového programu:

Po zrušení prázdninového programu prebehne retrospektíva programu. To spôsobí, že spínacie hodiny skontrolujú uložený program a potom vytvorí správny stav spínania.

6.0 AUTOMATIKA PREPÍNANIA LETNÉHO / ZIMNÉHO ČASU

Generátor času je schopný vykonať automatickú korekciu letného / zimného času.

Pri prvom uvedení do prevádzky musíte z nasledovnej tabuľky vybrať pravidlo prepínania platné pre vašu krajinu.

Príklad: Pre Nemecko **dat 1**.

6.1 Výberová tabuľka pre automatiku letného / zimného času

Nastavenie	Začiatok letného času	Začiatok zimného času	Rozsah platnosti
dat do 12/95	posledná nedeľa v marci	posledná nedeľa v septembri	Európa
dat 1 od 1/96	posledná nedeľa v marci 2:00 → 3:00	posledná nedeľa v októbri 3:00 → 2:00	Európa
dat 2	posledná nedeľa v marci 1:00 → 2:00	posledná nedeľa v októbri 2:00 → 1:00	UK Portugalsko
dat 3	1. nedeľa v apríli 2:00 → 3:00	posledná nedeľa v októbri 3:00 → 2:00	Iba pre Severnú Ameriku
no	žiadne prepínanie	žiadne prepínanie	

6.2 Zmena automatiky prepínania pre prepínanie letného / zimného času

- Najprv stlačte tlačidlo a až potom tlačidlo **d**.
- Obidve tlačidlá držte stlačené cca. 2 sekundy.

Na LCD displeji sa zobrazí nastavené pravidlo prepínania letného / zimného času **napr. dat1**.

- Na zmenu automatiky prepínania stlačte tlačidlo **C1**.
- Uložte stlačením tlačidla **Prog**.
- Pomocou tlačidla **d** zmeňte nastavenie roka

- Uložte stlačením tlačidla **Prog**.
- Tlačidlom **d** zmeňte dátum aktuálneho dňa
- Tlačidlom **d** zmeňte dátum mesiaca
- Uložte stlačením tlačidla **Prog**.

6.3 Prvé uvedenie do prevádzky bez automatického prepínania letného / zimného času

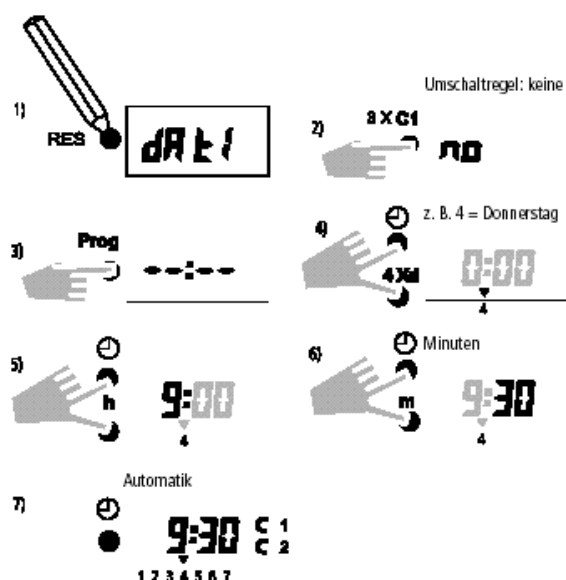
Týždenný program:

Obrázok 2: Požadované pravidlo prepínania môžete zvoliť tlačidlom **C1**.

Obrázok 4: Aktuálny deň v týždni môžete nastaviť pomocou tlačidla **d**.
(1 = pondelok, 2 = utorok, .. 7 = nedeľa).

Denný program:

Obrázok 4: Krok programu nevykonávajte.



Pokiaľ po zadaní času tlačidlo uvoľníte, obidva body medzi zobrazením hodín a minút musia blikať.

6.4 Prvé uvedenie do prevádzky s automatikou letného / zimného času**Týždenný program:**

Obrázok 2: Požadované pravidlo prepínania z tabuľky v kapitole 6.1 môžete zvoliť tlačidlom **C1**.

Obrázok 9: Pomocou tlačidla **d** nastavíte aktuálny deň v týždni automaticky. (1 = pondelok, 2 = utorok, .. 7 = nedeľa).

Denný program:

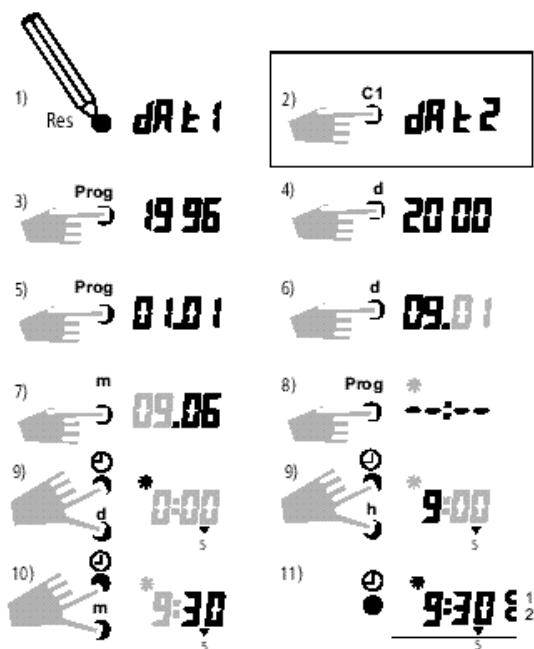
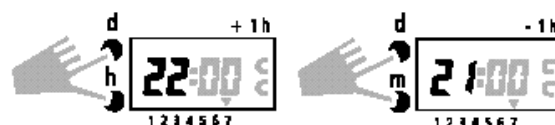
Obrázok 9: Krok programu nevykonávajte.

6.5 Ručné prepínanie letného / zimného času

☞ Čas môžete ručne zmeniť o +/- 1 hodinu iba v prípade, že **nebolo** zvolené (**no**) automatické prepínanie letného / zimného času.

☞ Najprv podržte tlačidlo **d** stlačené.

☞ Potom pomocou tlačidiel **h + m** upravte čas.



Pokiaľ po zadaní času tlačidlo  uvoľníte, obidva body medzi zobrazením hodín a minút musia blikať.

Záruka

Poskytujeme záruku v rámci zákonných ustanovení.

Odošlite prístroj bez poštových poplatkov s popisom poruchy do nášho centrálného zákazníckeho servisu.

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Service Center
Dahlienstraße 12
D-42477 Radevormwald

Gira
Giersiepen GmbH & Co. KG
Postfach 1220
42461 Radevormwald

Tel. +49 (0) 2195 / 602 - 0
Fax +49 (0) 2195 / 602 - 339
Internet: www.gira.com